

6.101



44991

L. 6. 101

Edgar Margens

Riigi tööstuskooli

õpetaja.

Käsitirja õigusega

TALLINNA KESK-
RAAMATUKOGU

62/17

Ä R I K I R J A V A H E T U S



Seatud kokku

Theodor Ussisoo

juhatusel

ENSV
Riiklik Avalik
Raamatukogu

191.2.2

Edgar Margens
Riigi Raamatukogu
Gepetaja

TALLINNA RESK-
RAAMATUKOGU

TALLINNA RESK-
RAAMATUKOGU



Willy

Ar 928C
Margens

AR Fr. R. Kreutzwaldi
nim. ENSV Riiklik
Raamatukogu

47068

ENS
Riiklik Raamatukogu

191



Kirjavahetuse mõiste ja väljendused.

Kirjavahetus võib olla era- või ärikirjavahetus. Ärikirjavahetust peetakse kaks või mitme isiku vahel ning selles käsitletakse planeeri, tehnikasi, teaduslikke küsimusi jms. Millal on eestud nende isikute vahel ärikirjavahetuses tulevad kõne alla küsimused ja asjad mis seisavad seoses kaks või mitme äri- või tööstusettevõtte vastastiku läbi-
käimise

A U T O R I L T .

Käesolev lühikene ärikirjavahetuse õpetus on koostatud Riigi Tööstuskoolis peetud loengutest, kooskõlastades need Haridusministeeriumilt soovitatud õppekavaga, ja on mõeldud tarvitamiseks tööstuslikkudes koolides.

Õigekeelsuse mõttes on õpperaamat rajatud Eesti Kirjanduse Seltsi väljaandel ilmunud õigekeelsuse-sõnaraamatule ja selles tunustatud õigekirja määrustele.

Kuna see raamat on esimene katse omal alal, on autor väga tänulik kõigile ametvendadele, kes juhiks tema tähelepanu raamatus leiduvatele puudustele, et need võiks kõrvaldada järgmises trükis.

Ühtlasi avaldab autor oma südamlikumat tänu Riigi Tööstuskooli dir. Th. U s s i s o o l e, Läänemaa Tööstuskooli dir. P. T a m m e l e ja Sõjaväe Ühendatud Õppeasutuste Eesti keele lekt. A. Õ u n a p u u l e lahke kaasabi ja kasulikkude juhataste eest, mis kergendasid märksalt raamatu kirjastamise.



I o s a

Kirjavahetuse mõiste ja üldjuhtnöörid.

Kirjavahetus võib olla era- või ärikirjavahetus. Erakirjavahetust peetakse kahe või mitme isiku vahel ning selles käsitletakse elamusi, tundmisi, teaduslikke küsimusi jne., millega on seotud nende isikute huvid. Ärikirjavahetuses tulevad kõne alla küsimused ja asjad, mis seisavad ühenduses kahe või mitme äri- või tööstusettevõtte vastastikuse läbikäimisega.

Ärikirja kokkuseadmisel tuleb pidada silmas järgmisi nõudeid:

- a) kirja välimus olgu puhas, korralik ja maitserikas;
- b) kirja keel olgu harilik;
- c) mõtteid väljendatagu selgelt ja lühidalt;
- d) mõtete väljendusviis olgu viisakas.

Ärikirja jaoks tarvitatakse paremat liiki paberit, kuna ärikirjad täidavad sageli dokumentide aset, mille alalhoidmine pikemaks ajaks omab suure tähtsuse.

Ärikirja paberit nimetatakse planketiks, kui ülemisele äärelle või pahemasse ülemisse nurka on trükitud äri nimetus ja aadress n.n. planketi pea, (näide 1 ja 2).

Näide 1. -----

M e t a l l i t ö ö s t u s e A / S . " S I L V A "

Tallinna, Harju tän. Nr. 13.
Jooksev arve Eesti Pangas Nr.112.
Kõnetr. 12 - 79.

Tallinnas, 19. .a.

Näide 2. -----

EESTI
TÖÖSTUSPANK.
Tallinna osakond.
Tallinnas,
Suur Karja t. Nr.5.
Kõnetr.15-49.

" " 19...a.

Ärikirja paberil jäetakse vabaks pahemal pool umbes 5 - 10 cm. lai äär. Esimest rida kirjas kui ka lauses, mis algab uuest reast, alatakse 1 - 2 cm. paremal pool järgmiste ridade algust.

Ärikiri koosneb neljast osast: kuupäev, sisemine aadress, sisu ja allkiri.

Kuupäev tähendatakse ülemisele äärelle pahemasse nurka, või planketi pea alla, kui see ei ole mahutatud planketi pea sisusse, näide 2.

Sisemise aadressi kohal kirjutatakse äri või isiku nimi ja aadress, kellele lähetatakse kiri. Täieliku aadressi asemel võib nimetada ka ainult linna või maakoha nime, kus äri või isik asub.

Sisus esineb omakorda neli osa: alglause, tuum, lõpplause ja aus-tusavaldus. Alglauses tähendatakse põhjus, mis meid õigustab pöörama kirjaga vastava äri või isiku poole. Tuumas tähendatakse kirja otstarve:

esinetakse pakumise või tellimusega, palutakse arvo õiendamist jne. Lõpplauses tehakse kokkuvõtte tuuma sisust ning väljendatakse kirja siht. Austusavaldus on n.n. viisakuse žest, millega väljendatakse lugupidamist äri või isiku vastu, kellele kiri on lähetatud, v.lhk.4 Alglause ja tuum on suuremalt jaolt koondatud ühte lausesse. Lõpplause alatakse ikka uuest reast. Viisakuse žest kirjutatakse eraldi reale ja nimelt rea keskpaigale. Valmis kiri pannakse ümbriku, millele kirjutatakse äri või isiku nimi ja aadress, kellele lähetatakse kiri; vaata näide 3. ja 4. Sageli on äridel ka erilised ümbrikud, mille esikülje ülemisele äärele on trükitud äri nimetus.

Näide 3.

Kaubamaja " A T L A N T I K "	
Tallinnas, Viru tän. 12. Kõnetr. 10-48.	
	Kirja- mark 10 snt.
V. a.	
H-ra ins. A. L e l l e p	
	Tallinna
	Luise t. 29

Näide 4.

Tähitud	Kirja- mark 20 snt.
A/S. "Tartu Pärmivabrik"	
juhatusele.	
	T a r t u
	Õnne t. 42.

Näide 5.

Saatja: J. Roos.	
Tallinna, Mäekalda 5.	

Kui tarvitatakse harilikke ümbrikke, siis tähendatakse saatja nimi ja aadress ümbriku tagaküljele, näide 5. Tähitud või väärtkirjade jne. lähetamisel tehakse ümbriku esikülje ülemisesse pahemasse nurka vastav märkus: tähitud, väärtkiri, jne. Kirjamark asetatakse ümbriku ülemisse paremasse nurka, näide 3 ja 4.

Kirjade registreerimine ja alalhoidmine.

Saadetavad kui ka saadud kirjad registreeritakse lauajuhendis, milline võib olla ühine mõlemat liiki kirjadele või eraldi: üks saa-

detavatele ja teine saadud kirjadele, näide 6. Postikulud märgitakse kas lauajuhendisse või laiailisaatmise raamatusse, näide 7, kui seda peetakse. Laiailisaatmiseraamatuga viiakse kirjad kätte koju või antakse need postile ja võetakse allkiri kirja vastuvõtmise kohta.

Näide 6. -----

Nr.	Aeg.	Kellelt saadud või kellele saadetud.	Kirja sisu.	Vastus saadetud või saadud.	Kaus- ta Nr.	Märk- med.

Näide 7. -----

Aeg.	Nr.	Kellele saadetud.	Posti kulud.	Vastuvõtja allkiri.

Saadetavad kirjad kirjutatakse kahes eksemplaris, (tarbekorral ka rohkem), millest üks jääb ära kirjana saatjale, et kirjavahetuse jätkamisel oleks võimalik tuletada meele eelmiste kirjade sisu.

Saadud kirjade, kui ka saadetud kirjade ära kirjade alalhooldmiseks mahutatakse need registraatoritesse või ömmeldakse kaustadesse. Registraatoritesse mahutatakse kirjad tähestiku järjekorras kirja saatja või saaja nimetuse järgi. Kaustadesse ömmeldakse kirjad kronoloogilises järjekorras. Registraatorite ja kaustade arv oleneb ettevõtte tarvidustest.

Kauste peab olema vähemalt kaks: üks - saadetud, teine - saadud kirjade jaoks. Registraatoritesse on soovitatav mahutada mõlemat liiki kirjad ühte, eristades neid ainult saatja ja saaja nimetuse järgi.

Ä r a k i r j a d .

Dokumendi ehk kirja ära kiri peab olema sisu poolest täpis teisend. Allkirjade asemele kirjutatakse "allkiri" või isikute allkirjad, kui need on loetavad, mahutades neid sulgudesse. Ära kirja ülemisse paremasse nurka tähendatakse "Ära kiri" ja ära kirja lõppu "Ära kiri õige," kuhu kirjutab alla isik, kes tunnistab ära kirja õigeks, näide 8.

Tunnistuste või tähtsamate dokumentide ära kirjade õigekstunnistamisel varustatakse need, peale allkirja, veel asutuse pitsatiga, näide 8.

Näide 8. -----

Ä r a k i r i .

Tallinnas, 15 juulil 1928 a.

T U N N I S T U S .

Antud Heino L e l l e p'ile selles, et tema on töötanud minu töökojas vanema töölisena, alates 1-st jaanuarist 1921 a. Kõik H. L e l l e p'ile usaldatud tööd on tema täitnud täpsalt ja korralikult.

Teenistusest lahkus H. L e l l e p omal palvel.

Töökoja omanik /P. Toom/
ehk /allkiri/

Pitsat.

Ära kiri õige: J. Enno.
/v. lhk. 8 /.

T e l e g r a m m i d .

Telegrammide sisu tuleb kirjutada võimalikult lühidalt, kuid sealjuures küllalt arusaadavalt telegrammi saajale. Kirja vahemärgid pannakse

ainult juhul, kui ilma nendeta võiks mõista vööríti kirja sisu. Sageli
tarvitatakse lühendatud telegrammiaadressi: A/S. "Produkt" Tallinn,
Viru t. 19 asemel - Produkt Tallinn

Telegrammide, kui ka lühendatud telegrammiaadresside maksumäärad
on määratud kindlaks vastavates posti-telegrafi taksides.

Näide 9.

Heino Luur Narva Lai 5	:	Produkt Tallinn
Saatke esitaja sisseseade vastuvötmiseks	:	Esitaja homme Tallinn
Produkt	:	Luur

Saatja aadress tähendatakse alla paremasse nurka ja eraldatakse telegrammi sisust joonega.

II o s a .

1. Hinnastiku ja proovide nõutamine ja saatmine.

/Kuupäev/ Tartus, 5 okt. 1928 a.

/Sisemine
aadress./ KAUBAMAJA " A T L A N T I K ",
Tallinnas.

/Alglause
ja tuum/. Tugedes Teie kuulutusele "Vaba Maa"-s 3 skp.,
palume lähendada lahkesti meile moodsate mööbliriide
hinnastiku ühes proovidega.
Vöttes arvesse meie kauakestnud ärisuhteid, helli-
tame lootust, et võimaldate meile soodsamaid maksutingi-
musi.

/Lõpplause/. Jäädes ootama Teie lahket vastust,

/Viisakuse zest/. kõige austusega

/Allkiri/. J. L i l l .

---ee0oo---

Tallinnas, 16 oktoobril 1928 a.

MÖÖBLITÖÖSTUSELE

J. L i l l ,

Tartus.

Vastuseks Teie kirjale 5 skp., ulätame Teile siin-
juures meie laos leiduvate mööbliriidekaupade hinnastiku.

Mis puutub maksutingimuste soodustamisesse, peame
kahjuks teatama, et praeguse üldise majandusliku kitsiku-
se tõttu puudub meil võimalus teha kellelegi erandit.

Lootes, et see asjaolu ei mõju halvavalt meie äri-
suhetele, jääme ootama Teie meeldivaid tellimusi.

Täieliku lugupidamisega

K. T a r v i s .
K/M. "Atlantik" omanik.

Lisa: nimetatud.

2. Pakkumised ja tellimused.

RAHAKAPPIDE VABRIK H. L u k k .
Tartus. Asutatud 1892 a. Luha t. 12.

Tartus, 12 jaanuaril 1928 a.

EESTI TÖÖSTUSPANGA

juhatusale,

Tallinnas.

Kuuldes, et Teie vajate kaht tulekindlat rahakappi, julgeme teatada, et meie vabrikus valmistatakse rahakappe, mis suudavad võistelda väljamaa saadustega nii tulevastupidavuse, kui ka meeldiva välimuse poolest.

Ulatades Teile siinjuures rahakappide hinnastiku ühes joonistega, loodame, et leiata mõne neist kohase olevat ja austate meid tellimusega.

Alalise lugupidamisega.

L i s a: nimetatud.

---oo0oo---

EESTI TÖÖSTUSPANK
Tallinnas.

"20" jaanuaril 1928 a.
Nr. 102.

Rahakappide vabrik H. L u k k ,
Tartus.

Vastusks Teie meeldivale pakkumisele 12 skp. tellime Teilt rahakapi, hinnaga

Kr. 1.200.---

Tellimuse palume täita ühe kuu jooksul, arvates tänasest kuupäevast. Maksmine sünniks kolmel tähtpäeval: 1/3 kapi üleandmisel, 1/3 - üks kuu ja 1/3 - kaks kuud peale tellimuse täitmist.

Lootes, et võtate lahkesti vastu meie tellimuse, jääme ootama Teilt sellekohast vastust.

Täieliku lugupidamisega

---oo0oo---

RAHAKAPPIDE VABRIK H. L u k k
Tartus. Asutatud 1892 a. Luha t. 12.

Tartus, 24 jaanuaril 1928 a.

Eesti tööstuspanga juhatusale,

Tallinnas.

Teie kirjale 20 skp. on meil au teatada, et meil puudub võimalus täita Teie meeldivat tellimist nii lühikese aja jooksul.

sul, mispärast oleme, kahjuks, sunnitud loobuma selle vastuvõtmi-
sest.

Edaspidi, kui Teil leidub vastavaid tellimusi, seisame hea-
meelega Teie teenistuses.

Kõige austusega

---oo0oo---

Mööblitööstuse A/S. " P R O D U K T "
Kõnetr. 27-93. Tallinna, postkast 144.

Tallinnas, 25 märts. 1928 a.

V. a.

h-ra H. L u u r ,

Narvas.

Tugedes suusõnalistele läbirääkimistele Teie esitajaga,
on meil au esineda alljärgneva ettepanekuga.

Võtame enda täita riidelaos sissesead valmistamise, vasta-
valt Teie poolt esitatud joonistele. Laos sissesead tehakse täies-
ti kuivast materjalist ja leti küljed viiekordsest "venesta" kase-
vineerist. Sissesead läheks maksuma meie eelkalkulatsiooni järgi
Kr. 3.250.--

Töö lõpetatakse ühe kuu jooksul, arvates tellimise päevast.
Maksmine võiks sündida osa-kaupa.

Lootes, et meie pakkumise tingimused on Teile vastuvõetavad
ning Teie ei keeldu usaldamast meile oma tellimust, kindlustame
omalt poolt töö korraliku ja täpsa täitmise.

Kõige austusega

---oo0oo---

Narvas, 29 märtsil 1928 a.

A/S. " P R O D U K T "

j u h a t u s e l e ,

Tallinnas.

Pakkumise põhjal 25 skp. usaldan Teile minu uue laos sisse-
seade valmistamise, vastavalt minu poolt esitatud joonistele.
Olen nõus maksuma sissesead eest

Kr. 3.250.--

kui sinna hulka on arvatud kohaletoomise ja ülesseadmise kulud.

Maksmine sünniks osa-kaupa: tellimise päeval Kr. 1.250.--
ja ülejäänud summa peale tellimuse täitmist iga kuu 1. ja 15. s.t. nelja kuu jooksul.

Teie sellekohast nõusolekut palun kinnitada kirjalikult ja
tööd alustada võimalikult kohe, kuna mina vajan eelpool nimetatud
ladu suvise hooaja kaupade mahutamiseks.

Aupaklikult

H. Luur

Mööblitööstuse A/S. " P R O D U K T "
Kõnetr. 27-93. Tallinna, postkast 144

Tallinnas, 2 aprillil 1928 a.

V. a.

h-ra H. L u u r ,

Narvas.

Avaldades tänu tellimuse eest, võime Teile teatada, et oleme nõus valmistama lao sisseseade Teile kirjas 29 mkp. tähendatud tingimustel.

Töödega alustame esmaspäeval, 4 aprillil k.a.

Kõige austusega

---oo0oo---

Mööblitööstuse A/S. " P R O D U K T "
Kõnetr. 27-93. Tallinna, postkast 144.

Tallinnas, 5-mail 1928 a.

V. a.

h-ra H. L u u r ,

Narvas.

4 skp. andsime Teile üle meie tööstuses valmistatud lao sisseseade ning ulatame Teile siinjuures arve

Kr. 3.250.--

suuruses. Esimese osa ülejäänud võlast Kr. 500.-- palume, vastavalt kokkuleppele, maksta lähemal päevil meie jooksvale arvele Eesti Pangas Nr. 56.

Lootes, et jääte meie tööga rahule ja austate meid ka edaspidi omi tellimustega, jääme

kõige austusega

---oo0oo---

3. Kohaotsimise palved.

Tallinna, 12 veebr. 1928 a.

A/S. " O. Kallas ja Ko ",

S i i n .

Tugedes Teile kuulutusele " Päevalehes " Nr. 163, on mul au pakuda Teile oma tööjõudu mehaanikuna.

Olen sündinud 10 veebruaril 1904 a. Lõpetanud Läänemaa tööstuskooli 1923 a. kevadel, jäin teenistusse sama kooli mehaanikatöökodadesse ajutise tööjõuna 1923 a. lõpuni. 1924 a. töötasin noorema mehaanikuna A/S. "Mootor" autoparanduse töökojas, kust olin sunnitud lahkuma koosseisude koondamise pärast.

Juhul, kui minu palve väärrib Teile lahket tähelepanu ning leiab täitmist, püüan võita kohusetruu ja hoolsa tööga Teile alalise rahulolemise ja usalduse.

L i s a : 3 tunnistust.

Kõige austusega

Aadress: Tõnismägi 2 - 4.

Eduard Kütt

Sadamatehaste juhatajale .

E.V. kodaniku Anton Antsu p.
Poolmaa, elukoht: Tallinnas,
Jannseni t. Nr. 3 - 4.

P a l v e .

Kuuldes, et vajate lukkseppi, julgon pöörduda Teie poole palvega määrata mind teenistusse lukksepana Teile alluvatesse tehastesse. Olen 23 aastat vana, rahvuselt eestlane. Pärast Tartu linna tööstuskooli lõpetamist 1922 a., töötasin 1923-24 a. N. Keskküla lukksepatöökogas, kust lahkusin 1924 a. kevadel, kaitseväeteenistusse astumisel.

Teenides kaitseväes töötasin ligi 9 kuud S.V. mehaanikatöökodades.

Lootes, et minu palve leiab Teilt lahket tähelepanu ja täitmist, kinnitan omalt poolt kohusetruud ja hoolsat teenimist.

L i s a : 2 tunnistust.

17 märtsil 1928 a.

A. Poolmaa

---ooOoo---

4. T u n n i s t u s e d .

Mööblitööstus S. P I I R ja Pd.
Tallinna, S. Tartu mnt. 16.

Tallinnas, 20 aprillil 1928 a.

T U N N I S T U S .

Antud h-ra Jaan L u t s'ule selles, et tema on töötanud meie mööblitööstuses meistri abina 1 juulist 1922 a. kuni 20 aprillini 1928 a.

Kohusetruu ja hoolsa teenistusega on J. L u t s suutnud võita meie rahulolemise ja usalduse.

Teenistusest lahkus J. L u t s omal soovil, et avada omakavatsetavat töökoda.

Tööstuse juhataja

S. Piir

---ooOoo---

Tallinnas, 15 juulil 1928 a.

T U N N I S T U S .

Antud Heino Lellep'ile selles, et ta on töötanud minu töökogas vanema töölisena alates 1 jaanuarist 1921 a.

Kõik H. L e l l e p'ile usaldatud tööd on täidetud täpsalt ja korralikult.

Teenistusest lahkus H. L e l l e p omal palvel.

P. Toom
Töökoha omanik.

Tallinnas, 23 mail 1928 a.

Mööblitööstusele S. P i i r ja P o j a d ,

S i i n .

Teie juures meistri abina töötanud h-ra Jaan L u t s soovib leida teenistust minu tööstuses ning tugeb Teie soovitusel. Seepärast julgen pöörduda Teie poole palvega kirjeldada minule lähemalt J. L u t s' u iseloomu omadusi.

Kindlustades andmete saladuseshoidmist ning vabandades tülitamise eest, jään ootama Teie lahket vastust.

Täieliku lugupidamisega

A. Pold

---ooOoo---

M ö ö b l i t ö ö s t u s S. P I I R ja P O J A D
Tallinna, S. T a r t u mnt. 16.

Tallinnas, 25 mail 1928 a.

V. a.

h-ra A. P ö l d ,

S i i n .

Vastuseks Teie auväärt kirjale 3 skp. teatame, et h-ra Jaan L u t s on töötanud meie tööstuses meistri abina ligi neli aastat, väljendades piinlikku kohusetruudust ning täites temale usaldatud Tööd korralikult ja asjatundlikult.

Iseloomu poolest on ta karske ja igapidi korralik ning aus inimene.

Seepärast võime J. L u t s' u kõige soojemalt soovitada kindlas lootuses, et ta kohusetruu teenistusega võidab ka Teie rahulolemise ja usalduse.

Kõige austusega

---ooOoo---

5. Arve, kviitung, allkiri, volitus.

Tallinnas, 5 mail 1928 a.

A R V E .

H-ra H. L u u r'ile, Narvas.

		Arv	Hind		Summa	
			Kr.	Snt:	Kr.	Snt:
Mail 4.	Teile valmistatud lao sisseseade, kaspuust-					
	letid	3.	150.	--	450.	--
	riiulid	10.	280.	--	2.800.	--
					3.250.	--

Kolm tuhat kakssada viiskümmend krooni

Tempelmargid:

5 mail 1928.

A/S. " P R O D U K T " Tallinnas.

Kr. 1.250.--

K V I I T U N G .

Olen võtnud vastu h-ra H. Luur'ilt neile tehtud tööde eest

Kr. üks tuhat kakssada viiskümmend.

Direktor

: Tempel-
:
Elmar L i n k

: mark. :
29 märtsil: 1.28 a.

---oo0oo---

Tallinna, 23 veebr. 1928 a.

V O L I T U S .

Käesolevaga volitan A k s e l K a a r i k ku võtma vastu minu nimelise posti teadaande 2/11.-27 a. järgi saadetud

Kr. 200.--

/kakssada krooni/.

Evald Sarapuu

---oo0oo---

A l l k i r i .

Annab käesoleva allkirja (tööstuse omanikule A. Põllule selles, et olen saanud tarvitamiseks järgmised tööriistad:

- 1 tislari pink,
- 1 pikk hõvel,
- 1 väike vasar,
- 1 tangid,

ja vastutan nende tööriistade kaotsi- või rikkimineku eest. Töölepingu lõppemisel olen kohustatud need tööriistad andma tagasi tööstuse omanikule.

Heino Lellep

2 jaanuaril 1921 a.

---oo0oo---

6. Äri kuulutus ja avamise teadaanne.

M E H A A N I K A T Ö Ö K O D A " L U X "

N a r v a m n t . 3.

Jalgrataste, autode, õmblus- ja igasuguste masinate ning mootorite parandus ja muud mehaanikatööd.

Tellimused täidetakse vilunud meistrite juhatusel.

H i n n a d m õ ö d u k a d .

---oo0oo---

Tallinnas, 15 juunil 1928 a.

V. a.

H ä r r a d !

Käesolevaga on meil au teadustada Teile, et oleme avanud Tallinnas, Narva mnt. 3, mehaanikatöokoja "L U X".

Meie töökoda on korraldatud vastavalt uuematele tehnilis-tele nõuetele ja töötab vilunud tööjõudude juhatusel.

Võtame vastu igasuguseid töid: jalgrataste, autode, õmblus- masinate ja muude masinate parandamist jne.

Kõik meie töökojale usaldatud tööd täidetakse täpsalt ja asja- tundlikult. Töö headuse eest kannab töökoda täieliku vastutuse.

Lootes, et Teie võtate lahkesti teatavaks meie ettevõtte ja austate meid tarbekorral tellimustega, jääme

kõige austusega

Mehaanikatöökoda "L u x".

---oo0oo---

7. Arvete õiendamine.

RAHAKAPPIDE VABRIK H. L u k k
Tartus. Asutatud 1892 a. Luha t.12.

Tartus, 27 augustil 1928 a.

Eesti Tööstuspanka juhatusetele,

S i i n .

Lähetades Teile siinjuures väljavõtte meie äriramatutest, palume Teid kiirustada arve saldo

Kr. 400.--

tasumist.

Juhul, kui Teil puudub võimalus võlasumma korraga õiendamiseks, võimaldaksime Teile selle tasumist osa-kaupa.

Lootes, et see meeletuletus leiab Teilt väärilist tähelepanu, ning linnitades Teile meie heasoovlikkust, jääme

täieliku lugupidamisega

---oo0oo---

Mööblitööstuse A/S. " P R O D U K T "
Kõnetr. 27-93. Tallinna, postkast 144.

Tallinnas, 27 oktoobril 1928 a.

Hra H. L u u r,

Narvas.

Julgeme tuletada Teile meele, et Teie arve saldo
Kr. 1.000.--

on, vaatamata meie mitmekordsetele meeletuletustele, seni veel õiendamata.

Kuna meil puudub võimalus pikendada Teile võla tasumise täht-

aega, palume seda õiendada lähemal päevil, vastasel korral oleme sunnitud nõudma võla õiendamist seaduslikul teel.
Lootes, et meie soovivaaldus leiab Teilt tõsist tähelepanu, jääme ootama Teie korraldust võla õiendamiseks.

Kõige austusega

---oo0oo---

EESTI TÖÖSTUSPANK

Tallinnas.

1. septembril 1928 a.
Nr. 1405.

Rahakappide vabrik H. L u k k ,

Tartus.

Vastuseks Teie kirjale 27 augustist k.a. teatame, et olome tänasel kuupäeval maksnud meie võla kätteks Teie arvole Eesti Panga Tartu osakonda
Kr. 400.--

Vabandades võla õiendamise viivitamise eest, jääme

kõige austusega

---oo0oo---

Narvas, 1 nov. 1928 a.

A/S. " P R O D U K T "

Tallinnas.

Kinnitan Teie kirja 27 okt. k.a. kättesaamist ja palun vabandada lahkesti minu viivitamist võla tasumisega, milleks olin sunnitud majanduslistel põhjustel.

Lähetades siin juures
Kr. 500.--

palun oodata ülejäänud võla tasumist detsembrini k.a.
Lootes, et Teie ei keeldu lubamast mulle võla õiendamise tähtaja pikendust, jään

kõige austusega

H. Luur

---oo0oo---

8. Vallasvara ja materjalide ostmine.

Tartus, 12 sept. 1928 a.

A/S. " S i l v a ",

Tallinnas.

Tugedes läbirääkimisele Teie esitajaga, palun saata mulle lähemal päevil aadressil: Tartu, Luha 12, H. Luur

1 elektri käsipuurnasina firma Siemens-Schuckert

tüüp BCH-10 220 v. hinnaga kr. 96.- ja

8 lht. terast 880 x 56 x 1 c/m. hinnaga 75 s. kg.

Tasuline sünnib koho peale kauba kohalejõudmist.

Jäädes ootama Teilt pätsset tollinuse täitmisest,

kõige austusega

9. Arve avamine pangas ja sellele maksmised. Tartu, 25 mail 1928 a.

Eesti Panga ^{Tartu} osakonnale, Tartus.

Käesolevaga palun avada mulle Teie panga osakonnas jooksev arve ja kanda juuresolev summa
Kr. 100.--

nimetatud arvele.

Minu allkirja proov on järgmine: H. Luur
Lootes, et minu sooviavaldus leiab Teilt lahkesti täitmist,
jään

kõige austusega

H. Luur

Aadress: Tartu, Luha t. 12

---oo0oo---

Tallinna, 13 septembril 1928 a.

Eesti Pangale,

S i i n .

Lähetades siinjuures

Kr. 400.--

palun selle summa kanda Teie panga Tartu osakonda hra H. Luur'i jooksvale arvele.

Kõige austusega.

---oo0oo---

10. Krediidi avamine.

Narvas, 12 septembril 1928 a.

Eesti Tööstuspanga juhatusele,

Tallinnas.

Kavatsedes suurendada eelseisval aastal oma metallitööstuse toodangut, pööran Teie poole palvega määrata mulle materjalide ostmiseks jooksvat krediiti kuni

Kr. 5.000.--

mida võiksin kasutada tarviduse järgi.

Minu tööstuse tegevusega tutvumiseks lisan siia juure möödunud aasta bilansi ja väljavõtte kasude ja kahjude arvest.

Tagatisena oleksin nõus andma Teile esimese obligatsiooni minu majale Koidu t. 21, milline kinnisvara on kinnitatud
Kr. 13.000.-- eest.

Teie nõusoleku puhul palun teatada laenu tingimused.
Lootes Teie lahkele vastutulekule, jään

Kõige austusega

J. Kuusik

---oo0oo---

E E S T I
T Ö Ö S T U S P A N K
Tallinnas
Juhatus.

"6" detsembril 1928 a.
Nr. 22.
=====

H-ra J. K u u s i k'ule,

Narvas.

Vastuseks Teie lugupeetud kirjale 13.XII.27 a. teatame, et panga nõukogu otsuse põhjal on lubatud avada Teile jooksvat krediiti kuni
Kr. 3.000.--

8%-ga aastas.

Krediidi kindlustuseks tulcks Teil anda I obligatsioon Kr. 4.000.-- väärtuses Teie päralt olevale kinnisvarale.

Lootes, et meie tingimused on Teile vastuvõetavad, jääme ootama Teie edaspidiseid korraldusi.

Kõige austusega

---oo0oo---

ll. L e p i n g u d .

T Ö Ö L E P I N G .
=====

2 jaanuaril 1928 a. on sõlmitud O/Ü. "Mootor" juhatuse ja hra Jaan K a s e vahel järgmine leping:

1) J. K a s k on palgatud O/Ü. "Mootor" töökotta mehhanikuna, arvates 1 jaanuarist 1928 a.

2) Tööaeg kestab 8 tundi päevas - kella 7- 15 - ni, mille eest makstakse tasu 40 snt. tund.

3) Reale hariliku tööaja tehtud ületunnitöö eest makstakse J. K a s e l e 50 % rohkem, s.o. 60 snt. tund.

4) Palga tasumine sünnib kaks korda kuus, s.o. 1 ja 16 kuu-päeval.

5). Suitsetamine töökoja ruumis, kui ka ilmumine tööle ebakarskes olekus on keelatud; selle keelu vastu eksimisel on töökoja juhatusel õigus J. K a s k e vabastada töölt päeva pealt.

6) Lepingu lõpetamine sünnib 2-he-nädalase etteteatamisega, mis kohuslik mõlematele pooltele, arvatud välja p. 5 ettenähtud juhul.

Tööandja:

Töövõtja:

Ü Ü R I L E P I N G .

12 augustil 1922 a. on sõlmitud Julius K o t k a ja Ants P e e b u s 'e vahel alljärgnev leping:

1) Julius K o t k a s annab ja Ants P e e b u s võtab üürile 3 aastaks Tallinnas Lai tän. 25 asuva maja keldrikorra, üüriga Kr. 45.-- kuus.

2) A. P e e b u s 'el on õigus mahutada üüritud ruumidesse mööbelsepa töökoda.

3) Kõik tarvilised ümberehitused teeb A. P e e b u s omal kulul.

4) A. P e e b u s on kohustatud varustama oma töökoda tarviliste tulekustutusabinõudega.

5) Üür tasutakse 1/4 aasta eest ette.

6) Lepingu lõpetamine sünnib 1/4- aastalise etteteatamisega, mis sunduslik mõlematele pooltele. Kui ei ole teatatud lepingu lõpetamisest, kestab leping automaatselt 3 aastat edasi.

Üürile andja:

Üürile võtja:

---oo0oo---

V e k s e l .

Tähtpäev 1 mai 1928 a.

Hind 10. snt.

Vapp.

Tallinnas, 1 veebr. 1928 a.

Kuni

Veksel Kr. 50.--

50

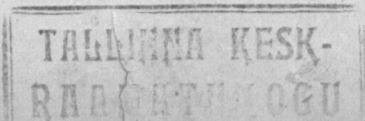
krooni.

Esimesel mail üks tuhat üheksasada kahekümnekaheksandal aastal olen kohustatud maksma selle veksli järgi A/S. "Produkt" Tallinnas

V i i s k ü m m e n d k r o o n i .

Hans L u u r

Veksli tagaküljel on käemeeste allkirjad.



8.00T

L. 6417

Ar 928C
Margens